

# 2024第四季信諾自願醫保 保費減免推廣優惠



信諾環球承諾支持你在不同人生階段的健康需要，讓你可以安心守護自己及摯愛家人。與家人一同投保信諾自願醫保系列 — 靈活計劃可享高達6個月保費減免優惠<sup>1</sup>，所繳交之保費更可獲稅務扣減！



**推廣期：2024年11月1日至12月31日**

## 2024第四季信諾自願醫保保費減免推廣優惠詳情：

### 信諾自願醫保系列 - 靈活計劃 (優越)

保單年度	合資格之保費折扣 <sup>1</sup>	
	個人保單	家庭保單 (兩名或以上家庭成員投保) <sup>2</sup>
第二年度	2個月保費減免=保費83折	2個月保費減免=保費83折
第三保單年度	-	4個月保費減免=保費66折

### 信諾自願醫保系列 - 靈活計劃 (附加保障)

保單年度	合資格之保費折扣
第二保單年度	2個月保費減免=保費83折



註：

1. 只適用於港幣\$15,000、港幣\$25,000、港幣\$50,000或港幣\$75,000自付費計劃。
2. 所有家庭成員的投保申請必須同時提交，方可享此推廣優惠。家庭成員包括配偶 (包括同居伴侶)、子女、父母、兄弟姐妹。

## 2024第四季信諾自願醫保保費減免推廣優惠條款及細則：

- 2024第四季信諾自願醫保保費減免推廣優惠（「推廣」）由信諾環球保險有限公司（「信諾環球」）舉辦。
- 此推廣由2024年11月1日至2024年12月31日止，包括首尾兩日（「推廣期」）。
- 此推廣只適用於信諾自願醫保系列 — 靈活計劃（優越）的港幣\$15,000、港幣\$25,000、港幣\$50,000或港幣\$75,000自付費計劃及信諾自願醫保系列 - 靈活計劃（附加保障）。病房類別及受保地區選項則不限（如適用）（「合資格計劃」）。
- 此推廣只適用於推廣期內成功提交申請的合資格計劃及必須由信諾環球於2025年3月1日或之前核保並簽發（「合資格保單」）。直至保費折扣應用前，若合資格保單在合資格計劃下一直維持生效，每張合資格保單將可享下列第六點及第七點所說明的保費折扣（「保費折扣」）。成功申請信諾自願醫保系列 - 靈活計劃（優越）的家庭成員包括配偶（包括同居伴侶）、子女、父母、兄弟姐妹（「家庭保單」）必須：

- 同時提交投保申請；及
- 確保申請人於書面或電話投保時提供準受保家庭成員的名字及身份證明文件號碼。

若家庭保單內的任何合資格保單因任何原因在首兩個保單年度內終止，而導致只有一張合資格計劃下的合資格保單，信諾環球保留重新計算第六點所說明的合資格之保費折扣的權利。

- 此推廣優惠不可與其他優惠同時使用，以下適用於信諾自願醫保系列 — 靈活計劃的折扣優惠除外（如適用）：
  - 配偶折扣或子女折扣；及
  - 網上投保折扣優惠。
- 信諾自願醫保系列 — 靈活計劃（優越）的年繳保單將分別於第二保單年度享有每年保費83折及第三保單年度享有每年保費66折（如適用）；而月繳保單將於第二保單年度享有每月保費83折及第三保單年度享有每月保費66折（如適用）。

合資格保單保費減免之計算方法：

	保費減免之計算方法		合資格之保費減免
第二保單年度	保費83折	相等於：	2個月
第三保單年度（只適用於家庭保單）	保費66折		4個月

- 信諾自願醫保系列 - 靈活計劃（附加保障）的年繳保單將分別於第二保單年度享有每年保費83折；而月繳保單將於第二保單年度享有每月保費83折。

合資格保單保費減免之計算方法：

	保費減免之計算方法		合資格之保費減免
第二保單年度	保費83折	相等於：	2個月

- 保費折扣之計算只包括有關合資格保單的基本保費。任何因核保而需附加之額外保費（如有）及保費徵費均不會被納入於計算此優惠之內。
- 信諾自願醫保系列 — 靈活計劃下的合資格保單可申請稅務扣減，但只限於有關保單下的實際已繳保費，而保費折扣（如有）的金額不能享有稅務扣減優惠。有關稅務扣減詳情，請參閱[www.his.gov.hk](http://www.his.gov.hk)、[www.ia.org.hk](http://www.ia.org.hk)及[www.ird.gov.hk](http://www.ird.gov.hk)，並向您的稅務及會計顧問徵詢稅務意見。
- 如合資格保單於冷靜期或保障期內因保單失效或其他原因而終止，保費折扣將因而取消，並僅退還實際支付的保費。在任何情況下，保費折扣不可折換現金或轉贈。
- 每張合資格保單於推廣期內只可獲取保費折扣一次。
- 此推廣並不適用於推廣期之前12個月內已遞交申請或已生效的合資格計劃但其後撤回投保申請或取消保單，並於推廣期內再次投保合資格計劃之客戶。
- 所有合資格保單必須經過常規申請及核保程序。保單簽發與否須依據核保結果及信諾環球核準。信諾環球保留接受或拒絕任何有關計劃投保申請的絕對權利。
- 此推廣不適用於信諾環球員工及其家庭成員。
- 信諾環球保留在沒有預先通知的情況下隨時更改、暫停、取消上述保費折扣推廣優惠或修訂其條款及細則的權利。如對推廣計劃的內容有任何爭議，信諾環球保留最終決定權。
- 如是次推廣條款及細則之中、英文版本有任何差異，概以英文版本為準。

## Terms & Conditions of Cigna Healthcare's VHIS Shopping Vouchers Promotion ("T&C"):

### 信諾環球自願醫保購物禮券推廣活動條款及細則：

1. This promotion (the "Promotion") is organized by Cigna Worldwide General Insurance Company Limited ("Cigna Healthcare").  
此優惠（下稱「推廣活動」）由信諾環球保險有限公司（「信諾環球」）舉辦。
2. The Promotion is valid from 1 November 2024 to 30 November 2024, both days inclusive (the "Promotion Period").  
推廣活動由 2024 年 11 月 1 日至 2024 年 11 月 30 日止，包括首尾兩日（下稱「推廣期」）。
3. The Promotion is only applicable to Cigna VHIS Series ("Eligible Plans"), including  
此推廣活動只適用於信諾自願醫保系列（「合資格計劃」），包括
  - Flexi Plan (Superior) with HK\$15,000, HK\$25,000, HK\$50,000 or HK\$75,000 deductible, regardless of room type or area of cover  
靈活計劃（優越）的港幣\$15,000、港幣\$25,000、港幣\$50,000 或港幣\$75,000 自付費計劃。病房類別及受保地區選項則不限。
4. To qualify for the Promotion,  
本推廣活動只適用於：
  - i. The new applications must be submitted through the "contact me" form on the Cigna Healthcare web page, or call Cigna Healthcare designated hotline 8100 1526 to submit contact details; and  
透過信諾環球網站填妥「請聯絡我」表格，或致電信諾環球專屬熱線 8100 1526 提交聯絡資料之新投保申請；及
  - ii. The new applications of Eligible Plan must be received by Cigna Healthcare within the Promotion Period, solely based on the record of Cigna Healthcare; and  
於推廣期內信諾環球收到合資格計劃之新投保申請，而收到申請之時間僅根據信諾環球的紀錄而定；及
  - iii. Policies of the relevant application(s) must be underwritten and issued by Cigna Healthcare on or before 31 January 2025 (each an "Eligible Policy"); and  
所有相關計劃之申請必須由信諾環球於 2025 年 1 月 31 日或之前核保並簽發（每張保單下稱「合資格保單」）；及
  - iv. Each Eligible Policy shall only be counted once for the Promotion; and  
每張合資格保單於推廣期內只可參與此推廣活動一次；及
  - v. Each Eligible Policy must be in force and all payable premiums shall have been settled by the policyholder when the shopping vouchers are mailed to the policyholder of the relevant Eligible Policy ("Eligible Policyholder").  
當購物禮券寄出予合資格保單之保單持有人（下稱「合資格保單持有人」）時，每張合資格保單必須仍然生效及合資格保單持有人已成功繳付所有屆時需繳付的保費。
5. Each Eligible Policy will be entitled to HK\$800 shopping voucher(s).  
每張合資格保單可享價值港幣\$800 購物禮券。
6. The shopping voucher(s) are not refundable or redeemable for cash. If Cigna Healthcare cannot provide the shopping voucher(s) (e.g. ParknShop shopping voucher(s)) for any reasons, Cigna Healthcare reserves the right to replace the said voucher(s) with other voucher(s) at the same face value and the Eligible Policyholder shall not raise any objection to this arrangement. The use of all voucher(s) is subject to the terms and conditions imposed by the supplier. Cigna Healthcare is not the supplier or distributor of the voucher(s) and shall not be

liable in any way whatsoever in relation to any aspects for the use of the voucher(s), including but not limited to their services' quality and supply.

有關購物禮券不可作退款或兌換現金。如因任何原因而不能提供有關購物禮券(例如香港百佳超級市場禮券)·信諾環球有權以相同價值的其他公司發出的禮券代替有關禮券,合資格保單持有人不得異議。所有禮券之使用受個別供應商所定之條款及細則約束。信諾環球並非禮券的供應商或分銷商,並無須在任何形式上就服務或使用服務的結果負責(包括但不限於服務的品質及供應)。

7. The shopping voucher(s) will be mailed to the Eligible Policyholder's last known correspondence address (based on Cigna' Healthcare's record) after 6 months from the policy issue date or before 30 June 2025, whichever is earlier. If the Eligible Policyholder is not be able to receive any shopping voucher(s) due to an inaccurate or incorrect correspondence address being provided to Cigna Healthcare, Cigna Healthcare will not be liable or responsible for the loss or non-delivery.

購物禮券將於合資格保單簽發日起計 6 個月後或於 2025 年 6 月 30 日前(以較早者為準)郵寄至合資格保單持有人最近所提供之通訊地址(根據信諾環球紀錄)。若合資格保單持有人因提供錯誤通訊地址,而無法收到有關購物禮券,信諾環球概不承擔任何失去或未能收到獎品之責任。

8. The Eligible Policyholder should contact Cigna Healthcare by 31 July 2025 for enquiry if the shopping vouchers cannot be received. Cigna Healthcare will not be able to handle any shopping vouchers re-issuance after this date.

若合資格保單持有人無法收到有關購物禮券,請於 2025 年 7 月 31 日或之前聯絡信諾環球。在此日期之後,信諾環球將無法處理購物禮券的重新發放事宜。

9. The applicant is responsible for reviewing these terms and conditions. By participating in the Promotion, the applicant agrees and accepts to be bound by these terms and conditions.

申請人有責任閱讀此等條款及細則。通過參與本推廣活動,即代表申請人同意並接受此等條款及細則的約束。

10. All application(s) for the Eligible Plan are subject to underwriting and approval by Cigna Healthcare. Cigna Healthcare reserves the right to accept or decline any application.

所有合資格計劃投保申請須經信諾環球核保及批准。信諾環球保留是否接受任何有關計劃投保申請的絕對權利。

11. The Promotion is not applicable to applicants who have submitted applications for or enrolled in the Eligible Plan within 12 months before the Promotion Period but withdrawn the applications or cancelled the issued policies and then re-applied for the Eligible Plan during the Promotion Period.

推廣活動並不適用於推廣期之前 12 個月內已遞交申請或已生效的合資格計劃但其後撤回投保申請或取消保單,並於推廣期內再次投保合資格計劃之客戶。

12. The Promotion cannot be combined with any other promotional offer, except the following discounts for Cigna VHIS Series – Flexi Plan (Superior) (if applicable):

本推廣活動不可與其他優惠同時使用。以下適用於信諾自願醫保系列 – 靈活計劃(優越)的折扣推廣活動除外(如適用):

- Cigna Healthcare VHIS Premium Discount Promotion  
信諾環球自願醫保保費減免推廣
- Cigna Healthcare's VHIS Hotline Enrollment Promotion  
信諾環球自願醫保熱線投保推廣活動

13. Cigna Healthcare gives no warranty or representation for and is not legally liable for the loss, damage, delay, non-delivery or misdelivery of the shopping voucher(s) sent by post.

信諾環球不會就任何購物禮券於郵寄過程中的遺失、損壞、郵遞延誤、無法派遞或派遞錯誤負上任何責任。

14. Cigna Healthcare reserves the right to change, suspend or cancel the Promotion or change any of the terms and conditions of the Promotion at any time without prior notice. In case of any disputes, decision of Cigna Healthcare shall be final.

信諾環球保留在沒有預先通知的情況下隨時更改、暫停或取消是次推廣活動或修訂其條款及細則之權利。有關是次推廣活動的任何爭議，信諾環球保留最終決定權。

15. The terms and conditions contain general information only. It does not constitute any contract or any part thereof between Cigna Healthcare and any other party(ies). All the product information is for reference only. For details of the features, contents, terms, conditions, and exclusions of the relevant specified product, please refer to the relevant product brochure(s) and policy provision(s).

此條款及細則只載有一般資料，並不構成信諾環球與任何人士或團體所訂立任何合約或合約的任何一部份。所有產品資料只供參考。就有關產品特色、內容、條款、細則及不保事項，請參閱相關產品小冊子及保單條款。

16. The English version of the terms and conditions of the Promotion shall prevail if there is any discrepancy between the English and Chinese versions.

如是次推廣活動條款及細則之中，英文版本有任何差異，概以英文版本為準。

17. Personal data collected, used, stored, disclosed or otherwise dealt with in connection with this Promotion shall be processed in accordance with the [Personal Information Collection Statement of Cigna Healthcare Hong Kong](#). By participating in this Promotion, the applicants are deemed to have read, understood and agreed to be bound by the Cigna Healthcare Personal Information Collection Statement.

與此推廣活動有關的個人資料的收集、使用、儲存、披露或其他處理方面，將根據[信諾環球香港個人資料收集聲明](#)進行收集、處理或使用。參與此推廣活動即表示申請人已閱讀、理解、接受並被視為明白及同意遵守信諾環球的個人資料收集聲明。